



Foto der Woche: Ich fing Krabben

## Ferienlager im rumänischen Schwarzwald

Zwischen 16. u. 21. Aug. haben wir mit 18 Kindern und Jugendlichen schöne Tage verbracht. Die Kinder vom Kinderheim Berettyoujfalu aus Ungarn waren auch mit uns im Ferienlager.



Jeden Tag haben wir getanzt, dank der Erzieherin Pal Enci, sind wir in den Wäldern gewandert, die Kinder haben gern im Bach geplätscht, aber es gab auch interessante Wettbewerbe, bei denen die Gewinner mit Süßigkeiten und Spielsachen belohnt wurden. Leider hat es während der Wanderung zum Wasserfall geregnet, aber die Kinder haben das auch genossen. Als Programmveranstalterin möchte ich mich bei der Geschäftsführung bedanken für die Unterstützung und beim Jugendamt, dass sie uns das Freizeitzentrum zur Verfügung gestellt haben. Besonders möchte ich bei meinen Kolleginnen bedanken, die in ihrer Freizeit bei der Betreuung der Kinder geholfen haben. Sr. Rafaella

## Berichte der Kinder über das Ferienlager

Wir sind am Mittwoch zum Schwarzwald gefahren. Am Nachmittag haben wir einen Spaziergang im näheren Wald gemacht. Am Donnerstag sind wir zum Wasserfall gegangen, das wird mir sicherlich lange in Erinnerung bleiben, weil es stark geregnet hat. Wir waren klitschnass bis wir zum Camp zurückkamen. Aber wir haben uns schnell umgekleidet und so sind wir nicht krank geworden. Am Freitag gab es unterschiedliche Wettbewerbe, die uns viel Spaß gemacht haben. Wir haben jeden Abend getanzt und wir haben uns mit den



Kindern aus Berettyoujfalu angefreundet.

Am Samstag morgens mussten wir leider nach Hause fahren, um das Dankesfest vorzubereiten. Es ist aber alles sehr schön gewesen.

D. Claudia





Ich habe mich sehr wohl gefühlt im Schwarzwald. Ich habe neue Freunde kennengelernt: Adrien, Gergö, Arni und Vivi. Beim Wasserfall war es sehr schön, wir haben viel fotografiert. Auch die Abende waren sehr schön, weil wir viel getanzt und gespielt haben. L. Gabriela

Im Schwarzwald haben wir Kinder aus Ungarn kennengelernt. Wir haben im Bach gebadet, wir sind viel im Wald herum spaziert und haben auch Fußball gespielt. Es war sehr schön. Als wir beim Wasserfall waren, hat uns der Regen erwischt, aber das war auch gut. Wir haben uns sehr wohl gefühlt. B. Daniel



Am Mittwoch sind wir zum Schwarzwald gefahren und dort haben wir ungarische Mädchen und Jungen kennengelernt. Dienstag haben wir Fußball gespielt, wir waren leider die Verlierer, aber es war auch so schön. Am Donnerstag sind wir zum Wasserfall gegangen, aber als wir da waren, hat es angefangen zu regnen. Wir haben mit Tante Emese unter einem Felsen Zuflucht gesucht bis der Regen aufhört, dann sind wir ins Lager zurückgegangen. Am Freitag waren unterschiedliche Wettkämpfe, wir haben wieder Fußball gespielt, diesmal war das Ergebnis nur 11:12. Am Samstag kam Sanyi bacsi, der Pädagoge uns abzuholen. P. Beni



## Nachrichten, Infos

- Zwischen 17.-24. August werden unsere Sportler, Darius und Florin in Arieseni an einem Trainingslager teilnehmen.
- Am 19. August findet unser Dankesfest statt. Heuer wird es Ehrungen für Herrn Erich Wirgler und das Stiftsgymnasium Melk geben. Wir bitten alle bei den Vorbereitungen mitzuhelfen. Alle Mitarbeiter und Kinder unseres Sozialzentrums sind zum Fest herzlich eingeladen.
- Am 20. August ist der Feiertag des Königs St. Stefan, der auch Schutzpatron unseres Sozialzentrums ist. Wir werden am Mittag mit unseren Gästen aus Österreich auch eine Messe feiern in deutscher und ungarischer Sprache. Alle sind herzlich willkommen!



für  
Unser Vorstandsmitglieder Herr  
**KARL  
NESTELBERGER**  
am 14. August

Unsere Kollegin  
**MIKÓ ÉVA**  
am 15. August

Unser Junge  
**OBADA ANDREI**  
am 16. August

Unser Junge  
**PATCAS BENJAMIN**  
und unsere Kollegin  
**RUSZ IRÉN**  
am 19. August